

COMPAGNIE  
JEAN-CLAUDE  
GALLOTTA

**Gallotta**  
GROUPE ÉMILE DUBOIS

DES  
NOUVELLES

D'ÉMILE

janvier > juin  
2017





Montage E.G. d'après la photographie de *My Rock* - © Guy Delahaye et le portrait de PJ Harvey - © source internet.

# 01 CRÉATION 2017

## MY LADIES ROCK



chorégraphie  
Jean-Claude Gallotta  
assisté de  
Mathilde Altaraz  
texte et dramaturgie  
Claude-Henri Buffard

avec Agnès Canova, Paul Gouëlle, Ibrahim Guétissi,  
Georgia Ives, Bernardita Moya Alcalde, Fuxi Li, Lilou  
Niang, Jérémy Silvetti, Gaetano Vaccaro, Thierry  
Verger, Béatrice Warrand

avec les musiques de (sous réserve de confirmation)  
Wanda Jackson | Brenda Lee | Marianne Faithfull |  
Siouxsie and the Banshees | Aretha Franklin | Nico |  
Karen Dalton | Janis Joplin | Nina Hagen | Joan Baez |  
PJ Harvey | Lizzy Mercier Descloux | Patti Smith |  
Tina Turner

**Existe-t-il un rock des hommes et un rock des femmes ?** Non, parce que toute l'histoire du rock est marquée par l'androgynie, c'est à dire par cette quête désespérée de la réunion du masculin et du féminin. Mick Jagger, Patti Smith, David Bowie, P.J. Harvey, Lou Reed, Nico... et d'autres, en ont été les hérauts en faisant exploser l'étroit corset genré dans lequel suffoquaient les corps avant la venue du Rock.

*My Ladies Rock* va donc raconter la même histoire que *My Rock*, s'ouvrir sur le même paysage musical et culturel, mais vu d'en face, de la fenêtre qui donne sur le versant féminin, moins exposé au soleil de la gloire mais tout aussi fertile, peut-être plus enthousiasmant aujourd'hui puisqu'il rejoint le combat loin d'être achevé de la cause des femmes. C.-H.B.

**création  
automne  
2017**

# 02 EN APARTÉ MATHILDE ALTARAZ

## [ le double « je » ]

*Interrogée par la revue Beaux Quartiers au printemps 2016, Mathilde Altaraz, co-fondatrice du Groupe Émile Dubois à la fin des années 70, compagne et assistante à la chorégraphie de Jean-Claude Gallotta, revenait sur sa longue et belle aventure personnelle et professionnelle menée pendant trente ans avec le Centre chorégraphique national, aventure qui se poursuit aujourd'hui avec la (re)création du Groupe Émile Dubois. Voici cet entretien.*

### **Mathilde Altaraz, ce Groupe Émile Dubois 2, c'est un retour aux sources ?**

Plutôt une continuité de notre activité de création et de tournées avec nos danseurs. De même, nous engageons des actions culturelles, nous assurons des transmissions de chorégraphies de Jean-Claude à des compagnies professionnelles et à des groupes amateurs, nous créons un festival (à Uriage). Retrouvant notre indépendance en tant que compagnie, il était naturel de reprendre notre nom des débuts.

### **Pour l'anecdote, peut-on rappeler d'où vient ce nom d'Émile Dubois ?**

Nous avons créé notre premier spectacle sous un chapiteau de cirque à la Fête du travailleur alpin. Il a fallu alors monter une association, trouver un nom. C'est un hommage clin d'oeil à Marcel Duchamp (Émile- Marcel / Dubois-Duchamp !). Mais longtemps nous avons entretenu le mystère sur l'identité de cet Émile, nous lui en avons inventé plusieurs. Encore aujourd'hui on nous demande s'il a vraiment existé.

### **Quels sont vos premiers souvenirs avec Jean-Claude Gallotta ?**

Nous étions au Conservatoire de la danse de Grenoble dirigé par deux professeurs passionnés (Claude Frantz et Arlette Fiastre). Jean-Claude n'avait pas de formation de danse à cette époque, mais c'est justement comme ça qu'il a trouvé son style. Quand il ratait ses pirouettes, il arrivait toujours, avec une dose d'humour, à retomber comme un chat ! Et puis un jour, nous avons eu à danser un duo de claquettes et un duo tout en blanc, très romantique...

### **Vous êtes médecin pneumologue. Qu'est-ce qui vous a décidé à abandonner la médecine pour la danse ?**

Au départ, on ne connaissait pas le statut d'intermittents, on travaillait tous à l'extérieur. J'ai arrêté de travailler à l'hôpital à 32 ans. Ça s'est fait en douceur, pour la danse et l'amour de Jean-Claude.



« Je me sens passionnée, révoltée et un peu fantasque quand je danse ; rationnelle et assez ferme quand je suis répétitrice. »

### **Comment vous définissez-vous ?**

Je suis active, volontaire, impulsive, fidèle. Mais je suis un peu fonceuse donc parfois brouillon. J'arrive à m'organiser par l'analyse et le travail. Je me sens passionnée, révoltée et un peu fantasque quand je danse ; rationnelle et assez ferme quand je suis répétitrice.

### **Comment jugez-vous l'évolution de la danse contemporaine ?**

Quand nous sommes partis à New York en 1979, on a découvert la danse, le minimalisme, les performances chez Merce Cunningham, dans des théâtres, des lieux d'avant-garde (Kitchen, BAM *Brooklyn Academy of Music*), des lofts. C'était très excitant. À notre retour, le travail plus théâtral de Pina Bausch émergeait. Dans ce contexte, Jean-Claude essayait de trouver sa propre voie. « Je rêve d'être libre » disait-il. Ça a été l'explosion de la nouvelle danse française, « la nouvelle vague » en quelque sorte. Puis chaque décennie suivante a apporté sa différence ; dans les années 1990-2000, la danse est passée à une phase plus analytique de son art et de sa pédagogie.

Ensuite, la « non-danse » est arrivée. Aujourd'hui, tout se rebrasse, les catégories explosent, la danse contemporaine est devenue un art totalement ouvert, très en contact avec les autres arts.

### **Vous avez beaucoup voyagé mais vous vous êtes ancrés tous les deux à Grenoble. Referiez-vous ce choix ?**

Quand nous avons créé le Groupe Émile Dubois en 1979, un monsieur très gentil nous a reçu à la Mairie en disant : « C'est très bien ce que vous faites mais ça va vous passer... Si on vous aide, beaucoup d'autres voudront faire pareil. » Près de quarante ans après, ça ne nous a toujours pas passé ! Pour Jean-Claude, travailler, répéter ici est nécessaire. Grenoble est son laboratoire. Non seulement nous referions ce choix mais j'espère que l'histoire grenobloise va continuer à s'écrire.

*propos recueillis par Sylvie Bertholet pour Beaux Quartiers, printemps 2016*

# 03 VOLVER

## SALUÉ PAR LA PRESSE

Après un début d'automne passé à la Maison de la danse (Lyon) et au Théâtre national de Chaillot (Paris), *Volver* repart en tournée au printemps.

Le spectacle, qui a reçu un très bel accueil de la part du public et des médias lors de la première série de représentations s'arrêtera dans une dizaine de villes en mars et en avril 2017.

- ▶ “Une boîte à musique, pleine de fraîcheur, qui fonctionne.” [L'EXPRESS](#)
- ▶ “Les danseurs de Gallotta entourent joliment l'héroïne-chanteuse. Olivia Ruiz ne leur dame pas le pion, bougeant très naturellement comme pour prolonger sa performance vocale, si ferme et si charmante.” [TÉLÉRAMA](#)
- ▶ “Dans une atmosphère onirique *Volver* dessine l'impossible trajet du retour de ceux qui ont quitté leurs pays mais rêveront toujours de le revoir.” [LE MONDE MAGAZINE](#)
- ▶ “Un spectacle enchanté (...). Des musiciens disposés de part et d'autre de la scène, des couples de danseurs au centre. Et Olivia Ruiz qui dévore le plateau. (...) Elle prouve l'étendue de son talent. “Volver” veut dire revenir. Un rien de “revenez-y” et de nostalgie habite cette lubie musicale et chorégraphique. Et c'est tant mieux.” [LES ECHOS](#)
- ▶ “*Volver* réinvente tout de ces dames au bord de la crise de nerfs, de leurs étreintes brisées et de leurs labyrinthes des passions. Une heure dix d'un cabaret intimiste, touchant et plaisant.” [LE PROGRÈS](#)
- ▶ “*Volver*, un spectacle plein de charme et de fraîcheur...” [LE FIGARO](#)

**ON EN A PARLÉ SUR** [FRANCE 3](#) Même le dimanche / La vie secrète des chansons / Le JT Rhône-Alpes > [M6](#) Le Journal Télévisé > [TF1](#) Le Journal Télévisé > [FRANCE 2](#) Alcaline > [ARTE](#) Le coup de coeur > [CANAL +](#) Le Grand Journal > [FRANCE INTER](#) Boomerang / L'heure bleue / Le nouveau rendez-vous > [RFM](#) L'invité > [FRANCE CULTURE](#) La Grande table > [FRANCE INFO](#) Tout et son contraire > [FRANCE BLEU ISÈRE](#) Le café des artistes



# 04 EN TOURNÉE ▶

# ▶ CALENDRIER

## VOLVER



- ▶ les 3 et 4 mars [MC2: Grenoble - Grenoble]
- ▶ le 14 mars [Théâtre Équilibre - Fribourg ; Suisse]
- ▶ le 18 mars [Théâtre de l'Olivier - Istres]
- ▶ le 19 mars [Palais des Festivals - Cannes]
- ▶ le 24 mars [MA - scène nationale pays de Montbéliard - Sochaux]
- ▶ le 28 mars [Le Volcan - Le Havre]
- ▶ le 19 avril [Théâtre Roger Barat - Herblay]
- ▶ le 26 avril [Espace Lino Ventura - Garges-les-Gonesse]
- ▶ le 28 avril [Salle Zinga Zanga - Béziers]

## L'ÉTRANGER



- ▶ le 7 février [Théâtre - Haguenau]
- ▶ le 14 février [Espace Culturel Jean Blanc - La Ravoire]
- ▶ le 4 mai [Le Carreau - Forbach]

## MY ROCK

- ▶ les 5 et 6 janvier [L'Archipel, scène nationale - Perpignan]
- ▶ du 18 au 20 janvier [Théâtre - Caen]
- ▶ le 21 janvier [Théâtre - Saint Lô]
- ▶ le 24 janvier [Centre d'Art et de Culture - Meudon]
- ▶ le 27 janvier [Théâtre Paul Eluard - Bezons]
- ▶ le 31 janvier [Espace Jean Legendre - Compiègne]
- ▶ le 2 février [Théâtre - Bastia]
- ▶ le 4 février [Le Carré - Sainte-Maxime]
- ▶ les 16 et 17 février [Théâtre, scène nationale - Angoulême]
- ▶ le 4 avril [Le Grand Angle - Voiron]
- ▶ le 9 et 10 mai [Odyssus - Blagnac]
- ▶ le 12 mai [Théâtre - Cahors]
- ▶ le 19 mai [Théâtre Romain Rolland - Villejuif]
- ▶ les 2 et 3 juin [CNCDC Châteauvallon, scène nationale - Ollioules]



## L'ENFANCE DE MAMMAME

### POUR LE JEUNE PUBLIC

- ▶ le 17 janvier [Théâtre - Caen]



# 05 TRANSMISSION

## LA DANSE PEUT-ELLE RÉSISTER ?

[ Avec le Ballet de l'Opéra de Bordeaux ]

► les 30 et 31 mars 2017 ] Au Grand Théâtre de Bordeaux  
► du 2 au 7 avril 2017

À travers quatre portraits d'hommes singuliers - Merce Cunningham, Federico Fellini, Georges Wolinski, Jean Babilée - j'ai voulu transmettre aux danseurs du ballet de l'Opéra National de Bordeaux des moments de danse qui disent la grâce et la poésie secrètes contenues dans l'acte même de résistance. J.-C.G.

Jean-Claude Gallotta a souvent placé ses pièces sous l'égide de figures tutélaires. Si les quatre artistes convoqués ici sont évidemment pour lui des modèles, ils le sont par ce qu'ils lui ont transmis, c'est à dire la force de créer. Et cette force a pour nom : résistance.

À quoi, ainsi, résiste donc la danse ? Bien sûr, en premier lieu, à sa propre disparition. La danse est un art contre l'oubli. Jean-Claude Gallotta se souvient de Merce Cunningham, de Federico Fellini, de Georges Wolinski, de Jean Babilée ; tous, rencontrés à des moments différents de sa vie, lui ont appris, chacun à sa façon, combien le travail artistique exigeait de manier en premier lieu cet art de la résistance. Merce Cunningham contre le conservatisme artistique ; Federico Fellini contre l'enfermement de l'imaginaire ; Georges Wolinski contre la police des moeurs ; Jean Babilée contre le renoncement au libre arbitre.

Leur rendre hommage, ici, c'est essayer, modestement, de leur emboîter le pas. Normalement, la danse devrait savoir faire ça, emboîter le pas, le pas de côté de ceux qui sont sortis du rang. C.-H.B.

### 4 Tendances, 6<sup>ème</sup> édition - Programme

- Nicolas Le Riche > Sur la grève (Création) - Pièce pour 6 danseurs
- Xenia Wiest > (Création) Lauréate du concours des Jeunes chorégraphes 2016 - Pièce pour 14 à 27 danseurs
- Jean-Claude Gallotta > La Danse peut-elle résister ? (Recréation) - Pièce pour 10 danseurs // Adaptation, Blick
- Ohad Naharin > Minus 16 - Pièce pour 22 danseurs

## EXIT, PURSUED BY A BEAR

[ Avec Maas theater Rotterdam ]

► les 4 et 5 février 2017 / Le CaDance Festival - La Haye

Les danseurs et chorégraphes Ana Teixido et Arthur Rosenfeld de la compagnie du Maas Theater de Rotterdam ont intégré un extrait de la pièce de Jean-Claude Gallotta *Docteur Labus* dans leur nouvelle création intitulée *Exit, pursued by a bear* (Ana Teixido a été l'interprète de plusieurs pièces du Groupe Émile Dubois au début des années 80).

Jean-Claude Gallotta et Mathilde Altaraz ont fait travailler les deux interprètes dans un premier temps à Rotterdam puis, cet automne, à Grenoble.

La pièce a été créée en décembre 2016 à Rotterdam, elle sera présentée les 4 et 5 février 2017 à La Haye.

Avec *Exit, pursued by a bear*, Arthur Rosenfeld a cherché à rassembler 45 années d'expérience en tant que danseur, chorégraphe, patron et « enfant terrible » dans une seule performance. Soutenu par sa partenaire Ana Teixido, il a invité divers amis et collègues à l'aider à se comprendre. Exit est un voyage à la recherche de soi-même qui aura conduit le chorégraphe, avec le public, vers des endroits qu'il n'avait jamais pensé atteindre.



Arthur Rosenfeld

# 06 DÉTOURS PÉDAGOGIQUES

JUSQU'EN JUIN 2017

## ► Grenoble

**Répétition ouverte** de *l'Enfance de Mammame*, avec une classe de l'école primaire Kerber et rencontre avec Jean-Claude Gallotta, le **3 janvier**.

## ► Perpignan

**Un mercredi chorégraphique**, le **4 janvier** avec des collégiens et lycéens encadrés par Jérémy Silveti.

**Atelier pour amateurs**, le **4 janvier** encadré par Jérémy Silveti.

**Un bord de scène** avec Jean-Claude Gallotta à l'issue de la représentation.

## ► Bezons

**Un projet PÉAC** (Parcours d'Éducation Artistique et Culturelle), au collège Émilie du Châtelet à Deuil la Barre, 8 séances de février à juin avec une restitution publique encadrées par Alexane Albert.

**Une formation** pour des jeunes en collèges, en partenariat avec l'UNSS, afin de les aider à évaluer ensuite d'autres jeunes en danse dans le cadre des jury des AS danse. Le **28 janvier** encadré par Bernardita Moya Alcade et Jérémy Silveti.

## ► Compiègne

**Un atelier danse** avec les étudiants ingénieurs de l'Université Technologique de Compiègne et leur association de danse. Le **30 janvier** encadré par Georgia Ives.

**Un bord de scène** avec Jean-Claude Gallotta à l'issue de la représentation.

## ► Sainte-Maxime

**Un bord de scène** avec Jean-Claude Gallotta à l'issue de la représentation.

## ► Clermont-Ferrand

**Transmission de *Trois Générations*** pour un groupe de Séniors. La restitution sera présentée dans une soirée partagée avec des pièces de Fabrice Lambert et la Cie Duhuma. Les **11 et 12 février**, **25 et 26 mars**, **8 et 9 avril** encadré par Cécile Renard. Restitution le **24 mai** à Cournon d'Auvergne.

## ► Haguenau

**Un bord de scène** avec Jean-Claude Gallotta à l'issue de la représentation.

## ► Le Havre

**Un atelier académique Danse** pour les enseignants du second degré sur l'écriture chorégraphique de Jean-Claude Gallotta, autour de la notion de Comédie Musicale, Les **10 et 11 mars**, encadré par Georgia Ives.





# DÉTOURS PÉDAGOGIQUES

JUSQU'EN JUIN 2017

## ► Voiron

Dans le cadre d'un **parcours artistique** mis en place par le Grand Angle et l'Académie de Grenoble, des ateliers, encadrés par Bernardita Moya Alcade et Jérémy Silvetti seront organisés avec une douzaine de classes de maternelle, primaire et collège (80 heures d'interventions). Restitution des ateliers durant la semaine « Tous Créateurs » **du 29 mai au 3 juin**.

**Un samedi de création**, en partenariat avec le Conservatoire de Voiron, encadré par Jean-Claude Gallotta et un danseur de la compagnie.

Deux « **mercredi chorégraphique** », le **8 février** avec un danseur de la compagnie et le **12 avril** avec Jean-Claude Gallotta.

**Un atelier de formation** à destination des enseignants participant à la semaine « Tous Créateurs », le **11 janvier** encadré par Bernardita Moya Alcade et Jérémy Silvetti.

**Un bord de scène** avec Jean-Claude Gallotta à l'issue de la représentation.

## ► Garges-lès-Gonesse

**Un bord de scène** avec Jean-Claude Gallotta à l'issue de la représentation avec des élèves de primaire en horaires aménagés danse.

## ► Montmélián

**Neuf ateliers** avec des jeunes du Centre Scolaire Educatif de St-Pierre d'Albigny et des jeunes de SEGPA pour travailler une courte pièce autour des frontières et des migrations. Les **20, 27, 28 mars** les **3, 10, 11 avril** et **4, 5, 9 mai** encadrés par Bruno Maréchal. La restitution aura lieu le **11 mai**.

## ► Cahors / ADDA du Lot

**Une conférence illustrée** avec Claude-Henri Buffard et Jean-Claude Gallotta, le **11 mai**.

**Un stage de pratique amateur** autour de *My Rock*, le **13 mai** encadré par Bernardita Moya Alcade.

**Deux parcours Collège** avec une classe de 4<sup>ème</sup> à Figeac et une classe de 5<sup>ème</sup> à Cahors, le **11 mai** encadrés par Jérémy Silvetti.

**Deux transmissions de répertoire**, organisés par l'ADDA du Lot et l'ADDA de Tarn et Garonne.

Dans le cadre du dispositif Dansons les oeuvres, deux groupes d'amateurs apprendront chacun un extrait de 10 minutes, respectivement, de *Trois Générations* et de *Des Gens qui dansent* au cours de 4 week end de 10h, encadrés par Darell Davis.

Restitutions publiques de *Trois Générations* le **26 mars** à Mas Grenier (82), *Des Gens qui dansent* le **12 mai** à Cahors et des deux pièces le **5 mars** au Garric Carmeaux (81).



# 07

## URIAGE EN DANSE

[ Rendez-vous de danse amateur ]

### retour sur...

À l'initiative du Groupe Émile Dubois / Compagnie Jean-Claude Gallotta, de l'Office du Tourisme d'Uriage et de la Ville de Saint-Martin d'Uriage, la 1<sup>ère</sup> édition du Festival « Uriage en danse » s'est déroulée samedi 25 juin 2016.

Trois moments chorégraphiques ont été présentés au cours de cette soirée, avec les classes de danse contemporaine du Conservatoire de Grenoble, puis avec le groupe Pulsion de la Maison de la danse à Istres, et avec, en clôture, un bal ouvert à tous, à partir d'une chorégraphie de Jean-Claude Gallotta, et animé par des amateurs d'Uriage.

Depuis ses débuts, le chorégraphe Jean-Claude Gallotta entrelace sur la scène des professionnels, des amateurs et ce qu'on pourrait appeler des non-danseurs, tous ceux (vous et moi...) qui entretiennent un lien amoureux avec le geste dansé sans en connaître la technique. Grâce à cette démarche, le chorégraphe a créé un rapport plus étroit entre le public et la danse contemporaine, et a développé un art de l'intensité qui ne naît pas nécessairement de la pure performance athlétique, mais pouvant la côtoyer et se marier avec elle, sur une même scène. Un de ses derniers spectacles, *Racheter la mort des gestes*, en aura été la preuve éclatante, où les corps les plus différents, d'âge et de constitution, des plus harmonieux aux plus malmenés par la vie, ont pu produire de saisissantes et parfois poignantes séquences scéniques.

« Uriage en danse » vient s'inscrire dans la continuité de tout ce travail qu'il a mené depuis de longues années sur le terrain, c'est à dire auprès de toutes les générations, de tous les territoires, auprès des jeunes danseurs en formation aussi bien qu'auprès de toutes celles et de tous ceux qui n'étaient pas spontanément conduits à rencontrer la danse contemporaine. L'attachement de Jean-Claude Gallotta à cette façon de (faire) vivre l'acte artistique prend ici, à Uriage, plus de sens encore, puisqu'il est lui-même issu de ce terroir-là et qu'il y vit aujourd'hui. C-H.B.

### Prochaine Édition : juillet 2017.



Jean-Claude Gallotta et Mathilde Altaraz entourés des élèves du Conservatoire de Grenoble et du groupe Pulsion de la Maison de la danse à Istres



les élèves du Conservatoire interprétant *Chansons de gestes*, différents extraits de pièces de Jean-Claude Gallotta remontés et adaptés par Vladimir Pastoukhov.



Suite aux intempéries du samedi 25 juin 2016, la journée initialement prévue dans le parc d'Uriage s'est déroulée dans le gymnase d'Uriage.

# 08 CURIOSITÉ

## ► ÉVÈNEMENT

### « La Minute de Silence » à Chaillot

Dans le cadre d'un projet intitulé « Silence(s) », le Théâtre national de Chaillot a demandé aux chorégraphes invités dans la saison d'imaginer un solo à l'intérieur des murs du théâtre. Jean-Claude Gallotta s'est prêté au jeu, filmé sur les passerelles techniques par Alain Fleisher, cinéaste, photographe et plasticien, directeur du Fresnoy-Studio national des arts contemporains. Ce travail sera présenté à Chaillot au cours d'un « jour de silence » le samedi 25 février 2017.

## ► EXPOSITION

Une exposition temporaire intitulée "**Corps rebelles**" est présentée au Musée des Confluences à Lyon (jusqu'au 5 mars). Une invitation à découvrir la danse contemporaine et l'occasion de voir ou revoir des extraits d'œuvres chorégraphiques qui ont marqué l'histoire de la danse contemporaine. Avec notamment, huit versions (dont celle de Jean-Claude Gallotta) du même tableau du *Sacre du printemps* de Stravinsky qui illustrent la question de la reprise d'une œuvre, de la mémoire et de l'interprétation.



## ► PLATEAUX TV

Pour la promotion de son nouvel album, Olivia Ruiz était sur le plateau de "Même le dimanche" sur France 3 le 27 novembre dernier. À sa demande, Jean-Claude Gallotta a écrit pour l'accompagner sur scène un duo de 3 minutes dansé par Thierry Verger.

## ► OLIVIA RUIZ

Le nouvel album d'Olivia Ruiz « **À nos corps-aimants** » est disponible dans les bacs.

En attendant de retrouver l'interprète de « Mon corps mon amour » dans la comédie musicale « *Volver* » en tournée au printemps 2017.



## ► VIENT DE PARAÎTRE

Le livre de la journaliste Rosita Boisseau et du photographe Laurent Philippe « **Danse contemporaine** » vient de paraître aux éditions Scala. Une histoire récente de cette danse « jamais vue » inventée au début des années 80 par des jeunes chorégraphes alors inconnus : Gallotta, Chopinot, Preljocaj, Découflé....



## ► ÉCRITS

Retrouvez le texte « Notes à la manière des mémoires d'un dictaphone », écrit par Jean-Claude Gallotta, dans le numéro 56 de la revue Bacchanales sur le thème « Poésie et Cinéma », éditée par la Maison de la poésie Rhône-Alpes.

# 09 RÉTROVISEUR



Anney - décembre 2016



Paris - octobre 2016



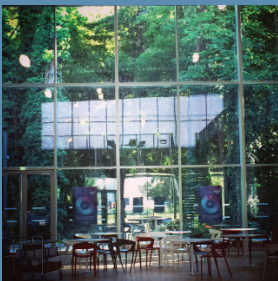
Lyon - septembre 2016



Paris - octobre 2016



Lyon - septembre 2016



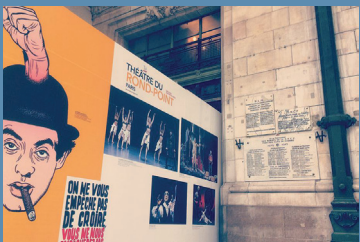
Ostwald - septembre 2016



Rotterdam - février 2016



Dunquerque - Octobre 2016



Paris - octobre 2016



Herblay - novembre 2016

# 10 CONTACTS

## ► Groupe Émile Dubois / Compagnie Jean-Claude Gallotta

4, rue Paul Claudel – CS 92448

38034 Grenoble cedex 2

Tel + 33 (0)4 76 00 63 69

contact@gallotta-danse.com

### ► administration - coordination

+33 (0)4 76 00 63 69 / +33 (0)6 31 33 82 06

**Céline Kraff**

celine.kraff@gallotta-danse.com

### ► diffusion nationale et communication

+33 (0)6 10 44 02 83

**Emmanuelle Guérin**

e.guerin@19-10prod.com

### ► diffusion internationale

+ 33 (0)1 53 34 03 69

**Sarah Ford**

sarah@quaternaire.org

### ► presse nationale / Opus 64

+ 33 (0)1 40 26 77 94

**Arnaud Pain**

a.pain@opus64.com

### ► régie générale et lumière

+33 (0)6 82 27 37 65

**Benjamin Croizy**

benjamincroizy@gmail.com

### ► logistique de tournée

+33 (0)6 77 18 24 28

**Anne Abeille**

anne.abeille@gallotta-danse.com



### ► Conseil d'administration

président **Patrick Levy**

vice présidente **Sylvie Bertholet**

secrétaire **Marie Brigitte Guignebert**

trésorier **Bruno Billaud**

### ► Crédits photographiques

**Guy Delahaye** 1<sup>ère</sup> et 2<sup>nde</sup> de couverture, p1, p3, p4

*l'Étranger* et *l'Enfance de Mammame*,

p10 *Le Sacre du printemps*

**David Richalet** p2

**Benoîte Fanton** p4 *My Rock*

**Blandine Soulage** p4 *Volver*

**Vera Iso** p6, p7, p8, p9, p10, p11 et 4<sup>nde</sup> de couverture

Comme disait Emile Dubois : " Encore un OCHTOUSSIL spécial  
pour cette année 2017, d'autant qu'à haute dose,  
ça peut libérer les voies respiratoires et donner à la  
société de hommes de quoi toujours inventer de la conscience."

Jean Claude  
Salbot

---

**Toute l'actualité de la compagnie sur [www.gallotta-danse.com](http://www.gallotta-danse.com)**

Le Groupe Émile Dubois / Compagnie Jean-Claude Gallotta est soutenu par le Ministère de la culture et de la communication-DGCA et la DRAC Auvergne - Rhône-Alpes ainsi que la Région Auvergne - Rhône-Alpes, le Département de l'Isère et la Ville de Grenoble.

